

### I. OBRAZLOŽITEV POJMOV

V pogodbi uporabljeni izrazi imajo pomen, kot je določen v nadaljevanju, razen če ni izrecno drugače dogovorjeno.

**Pogodba** je pogodba o kreditu, sklenjena med kreditodajalcem in kreditojemalcem;

**Dobavitelj** je pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik (s.p.), ki je registriran za izvajanje dejavnosti prodaje in/ali posredovanja pri prodaji predmeta kreditiranja;

**Predhodne informacije** so dokument, ki ga je kreditodajalec izročil kreditojemalcu po prejemu vloge kreditjemalca za financiranje predmeta kreditiranja oziroma pred podpisom pogodbe, z vsebino določeno v ZPotK-1 in Pravilniku o vsebini predhodnih informacij in obrazcih za predhodne informacije o potrošniških kreditih (Uradni list RS, št. 59/2010);

**Delovni dan** je vsak dan v tednu razen dneva, ki je z zakonom razglašen za državni praznik ali dela prost dan in dneva, ki je z internim aktom kreditodajalca razglašen za dela prost dan;

**Efektivna obrestna mera (EOM)** je v odstotku izražena stopnja, ki izraža razmerje med skupnimi stroški kredita za kreditjemalca in skupnim zneskom kredita na letnem nivoju;

**Referenčni obrestni indeks EURIBOR** je spremenljiva medbančna obrestna mera, po kateri si reprezentativne banke iz evro območja medsebojno ponujajo depozite v EUR-ih za določeno obdobje, ki je lahko eno-, tri- ali šestmesečno ali enoletno, in je objavljena v glasilih v Republiki Sloveniji in/ali na spletni strani Euribor Rates: [www.euribor-rates.eu](http://www.euribor-rates.eu);

**Anuiteta** je plačilo v višini, na način in v rokih, določenih s pogodbo, s katerim kreditjemalec odplača del glavnice kredita in del pogodbenih obresti;

**Zamudne obresti** so obresti za zamudo s plačilom katerekoli zapadle denarne obveznosti po pogodbi, ki se obračunajo v višini vsakokrat veljavne zakonske zamudne obrestne mere, razen če ni s pogodbo izrecno drugače določeno;

**ZPotK-1** je Zakon o potrošniških kreditih, Uradni list RS, št. 59/2010, s spremembami in dopolnitvami;

**ZMV** je Zakon o motornih vozilih, Uradni list RS, št. 106/2010;

**ZPPDFT** je Zakon o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma, Uradni list RS, št. 60/2007, s spremembami in dopolnitvami;

**Skupni stroški kredita** so vsi stroški kredita, vključno s stroški odobritve kredita (ki vključujejo stroške odobritve in priprave pogodbe) in stroški upravljanja kredita, pogodbene obresti, zavarovalne premije ter drugi stroški financiranja, davki in provizije ali pristojbine, ki jih mora kreditjemalec plačati v zvezi s pogodbo in so kreditodajalcu ob sklenitvi pogodbe znani, pri čemer se v skupne stroške kredita ne štejejo notarski stroški, ki so sicer stroški, ki jih je kreditjemalec prav tako dolžan plačati;

**Skupni znesek kredita** (ali znesek financiranja po pogodbi) je najvišji znesek, ki je kreditjemalcu na razpolago po pogodbi;

**Skupni znesek obveznosti** kreditjemalca je vsota skupnega zneska kredita in skupnih stroškov kredita;

**Plan plačil** je amortizacijski načrt, ki prikazuje dolgovane zneske in obdobja ter pogoje za plačilo le-teh, razčlenitev plačila glavnice in obresti, izračunane na podlagi pogodbene obrestne mere, ter morebitne druge stroške;

**cenik** je vsakokrat veljavni cenik kreditodajalca, ki je javno dostopen v poslovnih prostorih kreditodajalca ter na spletni strani [www.renault.si](http://www.renault.si), [www.dacia.si](http://www.dacia.si), [www.nissan.si](http://www.nissan.si);

**Obvestilo** je pisno ali na drugem trajnem nosilcu podatkov brezplačno posredovano obvestilo kreditodajalca kreditjemalcu pred začetkom veljavnosti spremembe, iz katerega je razvidna sprememba pogodbene obrestne mere ter morebitna sprememba števila in pogostosti odplačil;

**Marža** je fiksni pribitek k referenčnemu obrestnemu indeksu, ki je izražen v % na letni osnovi in je določljiv kot razlika med skupno obrestno mero in vsakokrat veljavnim referenčnim indeksom;

**Drugi stroški** so (i) notarski stroški; (ii) stroški sodnih in upravnih postopkov, vključno s stroški izterjave na terenu, odvetniškimi stroški in drugimi izdatki, ki so povezani z zavarovanjem izvajanja določil pogodbe; (iii) ostali stroški, skladno z vsakokrat veljavnim cenikom kreditodajalca in pogodbo;

**Povezana kreditna pogodba** je kreditna pogodba, namenjena financiranju pogodbe o prodaji določenega blaga ali opravljanju določene storitve, pri čemer ti dve pogodbi sestavljata komercialno enoto. Šteje se, da komercialna enota obstaja, kadar ponudnik ali ponudnica (v nadaljnjem besedilu: ponudnik) blaga ali storitve sam financira kredit v korist potrošnika; ali blago ali storitev financira tretja stranka, tako da v zvezi s pripravo ali sklenitvijo kreditne pogodbe uporablja storitev ponudnika blaga ali izvajalca storitve; ali je blago ali storitev, ki se financira iz kredita, v kreditni pogodbi izrecno navedena.

### II. KRAJ IN ČAS SKLENITVE POGODBE

Za vse obveznosti, ki nastanejo iz te pogodbe, velja kot kraj izpolnitve sedež kreditodajalca. Šteje se, da je pogodba sklenjena na sedežu kreditodajalca.

Kot dan sklenitve pogodbe se šteje datum naveden na kreditni pogodbi. Če pogodbeni stranki ne podpišeta kreditne pogodbe na isti dan, se upošteva datum, ki je na pogodbi naveden kot kasnejši.

### III. ZAVAROVANJE TERJATEV

Za zavarovanje vseh terjatev kreditodajalca do kreditjemalca po pogodbi se kreditjemalec zavezuje kreditodajalcu na lastne stroške zagotoviti instrumente zavarovanja, kot so določeni v pogodbi. Pogodbene stranke izrecno soglašajo, da veljajo vsi ustanovljeni oziroma izročeni instrumenti zavarovanja tudi za morebitne kasnejše spremembe določil pogodbe. Izročeni instrumenti zavarovanja ostanejo v hrambi pri kreditodajalcu ter bodo po preteku 6-ih let od zaključka pogodbenega razmerja posredovani v uničenje.

Če instrumenti zavarovanja iz kateregakoli vzroka ne bi bili več veljavni ali bi bila omejena oziroma onemogočena njihova unovčljivost ali po oceni kreditodajalca ne zadoščajo več za zavarovanje terjatev kreditodajalca do kreditjemalca po pogodbi, je kreditodajalec upravičen kreditjemalca pisno pozvati, da na svoje stroške zagotovi drug ali dodatni za kreditodajalca sprejemljiv instrument zavarovanja. Kreditjemalec je dolžan nadomestiti vsak že porabljen instrument zavarovanja z drugim.

Kreditjemalec se zavezuje, da brez predhodnega pisnega soglasja kreditodajalca ne bo zmanjševal vrednosti svojega premoženja. Prav tako brez predhodnega pisnega soglasja kreditodajalca svojega premoženja ne bo odtujil, obremenil ali z njim razpolagal drugače kot za polno vrednost.

Če kreditjemalec krši obveznosti iz tega člena, je kreditodajalec upravičen z enostransko pisno izjavo odstopiti od pogodbe in zahtevati vrnitev črpanega kredita skupaj z obrestmi od dneva črpanja do vračila ter povračilo škode. Pred tem mora kreditjemalcu dati dodaten rok za izpolnitev obveznosti, ki ne sme biti krajši od 15 dni.

Kreditjemalec soglaša in dovoljuje prijavo kredita v zavarovanje pri zavarovalnici, prijavo zavarovalnega primera zavarovalnici ter izterjavo terjatve iz kreditne pogodbe. Prav tako dovoljuje kreditodajalcu posredovati podatke kreditjemalca (priimek, ime, datum rojstva, davčno številko...), njegovi kreditni sposobnosti, podatke o kreditu ter druge podatke, ki jih je kreditodajalec pridobil ali z njimi razpolagal ob odobritvi kredita ali med trajanjem kreditne pogodbe, zavarovalnici pa dovoljuje obdelavo teh podatkov v obsegu, kot so zavarovalnici potrebni za izvajanje zavarovanja ali izterjave terjatve iz kreditne pogodbe.

#### Solidarno poroštvo

Solidarni porok in plačnik se s podpisom pogodbe zavezuje, da bodo kreditodajalčeve terjatve ob zapadlosti v celoti plačane. Kreditodajalec je pooblaščen terjati od solidarnega poroka in plačnika izpolnitev vsake zapadle in neplačane obveznosti po pogodbi, ki je do zapadlosti ne poravnava kreditjemalec.

Solidarni porok in plačnik se zavezuje, da v času veljavnosti pogodbe brez predhodnega pisnega soglasja kreditodajalca ne bo zmanjševal vrednosti svojega premoženja in svojega premoženja ne bo odtujil, obremenil ali z njim razpolagal drugače kot za polno vrednost.

Solidarni porok in plačnik se zaveže, (i) da brez soglasja kreditodajalca ne bo zaprl transakcijskega(-ih) računa(-ov), ki ga/jih je navedel v vlogi za odobritev financiranja, (ii) da bo kreditodajalca nemudoma pisno obvestil o odprtju

kateragakoli novega transakcijskega računa v Sloveniji ali v tujini in (iii) da bo na zahtevo kreditodajalca nadomestil instrumente zavarovanja kreditodajalčevih terjatev po pogodbi, ki jih je zagotovil kreditodajalcu.

Solidarni porok in plačnik ter kreditojemalec urejata medsebojne pravice in obveznosti posebej in se izrecno odpovedujeta kakršnimkoli zahtevkom ali ugovorom do kreditodajalca, ki bi izvirali iz teh razmerij.

#### **IV. DENARNE OBVEZNOSTI**

Vse denarne obveznosti kreditojemalca morajo biti izvršene v skladu z zakonodajo, ki ureja (i) preprečevanje pranja denarja in financiranje terorizma, (ii) plačila in (iii) plačila davčnih obveznosti. V primeru spremembe davčne ali druge zakonodaje, ki vpliva na višino denarnih obveznosti, je kreditodajalec upravičen, kreditojemalec pa dolžan, sprejeti spremembo tako nastalih denarnih obveznosti.

Kreditojemalec se zavezuje, da bo odobreni znesek kredita, skupaj z obrestmi, odplačal v dogovorjenem številu anuitet in v času trajanja kreditne pogodbe. Prva anuiteta in vse nadaljnje anuitete zapadejo v plačilo v skladu z roki, navedenimi v posebnem delu kreditne pogodbe in v planu plačil.

V primeru, da dan zapadlosti ni delovni dan, mora biti nakazilo za plačilo denarne obveznosti izvedeno prvi naslednji delovni dan po zapadlosti. V primerih, ko denarna obveznost zapade v dneh (29., ali 30., ali 31.), ki jih posamezni koledarski mesec nima, se za tisti mesec šteje, da je denarna obveznost zapadla na zadnji dan koledarskega meseca.

Če kreditojemalec črpa kredit pred zapadlostjo prve anuitete se izrecno strinja s tem, da je kreditodajalcu zavezan plačati, za čas od nakazila kredita dobavitelju do dne zapadlosti prve anuitete, interkalarne obresti, ki se izračunajo po formuli: (skupni znesek kredita x pogodbeno letna kreditna obrestna mera x število dni od nakazila kredita do zapadlosti prve anuitete) /360. Kreditojemalec se zavezuje, da bo tako izračunane interkalarne obresti plačal kreditodajalcu na podlagi izstavljenega računa.

Iz vplačil kreditojemalca se najprej poravnajo morebitne terjatve iz naslova neporavnanih davkov, stroškov izterjave, zamudnih obresti, zavarovalnih premij in končno neplačane (zapadle) anuitete.

V primeru, da pride v času trajanja kreditne pogodbe do spremembe oziroma povečanja ali zmanjšanja referenčnega obrestnega indeksa EURIBOR, se kreditodajalec in kreditojemalec dogovorita, da bo kreditodajalec preverjal višino obrestne mere in na njeni osnovi izvršil preračun plana plačil ter o spremembah plana plačil sproti, pisno in brezplačno obveščal kreditojemalca. Na osnovi prejetega spremenjenega plana plačil in obvestila o spremembi, se zavezuje kreditojemalec poravnati svoje obveznosti, v skladu s spremenjenim planom plačil, ob roku zapadlosti.

Kreditojemalec se zavezuje, da bo v primeru zamude s plačilom katerekoli denarne obveznosti po tej pogodbi kreditodajalcu plačal zakonske zamudne obresti za ves čas trajanja zamude in sicer od dneva zapadlosti posamezne obveznosti do dneva plačila. Kreditojemalec je kreditodajalcu dolžan povrniti tudi stroške morebitnih opominov ter stroške vsake intervencije za plačilo ali zavarovanje izročitve oziroma izterjave obveznosti kreditojemalca po tej pogodbi, vse v višini kot jo določa vsakokrat veljavni ceniku kreditodajalca.

Za namen izterjave zapadlih obveznosti kreditodajalec sodeluje z družbo za izterjave, ki lahko v primeru dveh zapadlih neplačanih mesečnih obveznosti v imenu kreditodajalca opravlja telefonske klice ter osebne obiske. Stroške agencije, kot izhajajo iz vsakokrat veljavnega cenika, je dolžan poravnati kreditojemalec.

Kreditojemalec se zavezuje, da bo kreditodajalcu povrnil vse sodne in izvensodne stroške, pristojbine in druge izdatke, ki so povezani z neizpolnjevanjem njegovih obveznosti po pogodbi, kot tudi stroške povezane z zavarovanjem izvajanja določil pogodbe oziroma z nadzorom nad tem ter morebitne dodatne pristojbine. Kreditodajalec po kreditni pogodbi ni dolžan plačati nikakršnih stroškov.

S podpisom pogodbe kreditojemalec kreditodajalcu izrecno dovoljuje, da v vseh primerih, ne glede na zakonska določila o vrstnem redu poplačil, prejeti znesek plačil porabi najprej za poplačilo (v celoti ali delno) najstarejše zapadle in neplačane terjatve (iz kateragakoli naslova nadomestil, stroškov, obresti, glavnice) po katerikoli med kreditodajalcem in kreditojemalcem sklenjeni pravni podlagi oziroma za poplačilo tiste terjatve, ki je po mnenju kreditodajalca slabše zavarovana. Kreditojemalec tega dogovora ne more spremeniti z določitvijo drugačnega vrstnega reda plačil ob izpolnitvi.

Kreditojemalec soglašaja, da se morebitna preplačila ne vračajo, ne obrestujejo in ne revalorizirajo, ampak se upoštevajo pri naslednji zapadlosti anuitete.

Pogodbeni stranki izrecno soglašata, da plačilo z nakazilom (asignacijo) ali pobot šteje kot običajni način plačila po pogodbi, in se odpovedujeta pravici do njihovega izpodbijanja v primeru uvedbe ali začetka postopka zaradi insolventnosti kreditojemalca ali v drugih primerih.

Če ima kreditojemalec s kreditodajalcem v času odplačilne dobe kredita iz kreditne pogodbe sklenjeno še pogodbo o finančnem lizingu, sta kreditojemalec in kreditodajalec sporazumna in se izrecno dogovorita in skleneta, da sme kreditodajalec v primeru zamude plačila anuitete iz kreditne pogodbe pridržati lastninsko pravico na predmetu lizing pogodbe, vse dokler kreditojemalec ne plača vseh že zapadlih anuitet iz kreditne pogodbe.

Kreditojemalec se zavezuje, da bo kreditodajalcu na podlagi izstavljenih računov redno in sprotno plačeval stroške nastale v zvezi s to pogodbo (npr. stroški opominov, odpovedi pogodbe, reprograma, izterjave itd.) oziroma povračila le-teh po vsakokrat veljavnem ceniku kreditodajalca.

#### **V. ROKI IN NAČIN ZARAČUNAVANJA STORITEV**

Če ni s cenikom kreditodajalca ali s to pogodbo drugače opredeljeno, se storitev kreditodajalca zaračunava takoj po opravljeni storitvi.

Stroški storitev so navedeni v ceniku kreditodajalca, ki je javno dostopen v poslovnih prostorih kreditodajalca ter na spletni strani [www.renault.si](http://www.renault.si), [www.nissan.si](http://www.nissan.si), [www.dacia.si](http://www.dacia.si).

Terjatev zapade v plačilo takoj ali najkasneje v 8 (osmih) dneh od dneva izstavitve računa.

#### **VI. VAROVANJE IN POSREDOVANJE OSEBNIH PODATKOV**

Kreditojemalec, kot tudi morebitni solidarni porok in plačnik, dovoljuje kreditodajalcu, da vse njegove na podlagi te pogodbe dane ali v zvezi s to pogodbo pridobljene osebne podatke uporablja:

in računalniško obdeluje za potrebe kreditodajalčevega poslovanja; za statistično obdelavo, segmentacijo strank, obdelavo preteklega in sedanjega nakupnega obnašanja, pošiljanje ponudb, promocijskih gradiv, voščilnic, revij in časopisov, nagradnih natečajev, nagradnih razpisov, vabil na dogodke ter za telefonsko, pisno in elektronsko anketiranje in trženje; za poizvedbe o premoženjskem stanju pri upravljavcih zbirk podatkov, zlasti pri bankah, če je to potrebno za zagotovitev izvajanja pogodbe oz. izterjavo terjatev iz pogodbe (npr. podatki o stalnem/začasnem prebivališču, premoženjskem stanju, zaposlitvi ipd.);

za preverjanje bonitete oziroma finančne sposobnosti tudi v zbirkah podatkov, oblikovanih v ta namen (SISBON);

v primeru dvoma v verodostojnost in pravilnost podanih podatkov, ki so vplivali na odločitev kreditodajalca o odobritvi kredita, za preveritev le-teh pri izdajatelju listine, iz katere takšni osebni podatki izhajajo.

Nadalje kreditojemalec, kot tudi morebitni solidarni porok in plačnik, dovoljuje, da kreditodajalec družbi RENAULT NISSAN SLOVENIJA d.o.o., s katero je kreditodajalec sklenil pogodbo o obdelavi osebnih podatkov, posreduje določene osebne podatke iz te pogodbe ali dane v zvezi s to pogodbo, tj. ime, priimek, stalno/začasno prebivališče, telefon in elektronski naslov, družba RENAULT NISSAN SLOVENIJA d.o.o. pa te podatke lahko:

uporablja za statistično obdelavo, segmentacijo strank, obdelavo preteklega in sedanjega nakupnega obnašanja, pošiljanje ponudb, promocijskih gradiv, voščilnic, revij in časopisov, nagradnih natečajev, nagradnih razpisov, vabil na dogodke ter za telefonsko, pisno in elektronsko anketiranje in trženje.

Kreditodajalec in njegovi pogodbeni obdelovalci bodo osebne podatke kreditojemalca in/ali solidarnega poroka in plačnika tehnično in organizacijsko varovali na način, da se prepreči slučajno ali namerno nepooblaščen dostopanje, uničevanje, sprememba, izguba ali obdelovanje osebnih podatkov.

Kreditodajalec lahko osebne podatke za namene, določene v tem členu, obdeluje do pisnega preklica kreditojemalca oziroma solidarnega poroka in plačnika. Kreditodajalec lahko tudi v primeru preklica privolitve še naprej uporablja osebne podatke kreditojemalca in/ali solidarnega poroka in plačnika, vendar le za namene izvajanja pogodbe, za zagotovitev izvrševanja pogodbenih obveznosti kreditojemalca oziroma za namene, dovoljene z zakonom.

Kreditojemalec, kot tudi morebitni solidarni porok in plačnik, je na zahtevo kreditodajalca dolžan na lastne stroške:

kreditodajalcu posredovati podatke o svojem premoženjskem in/ali osebnem stanju ali druge podatke, ki so po presoji kreditodajalca potrebni za izvajanje pogodbe in morebitnih kreditodajalčevih zakonskih obveznosti; kreditodajalca obveščati o spremembi stalnega/začasnega prebivališča, naslova za pošiljanje pošte, naslova za pošiljanje elektronske pošte ali zaposlitve ter mu o tem predložiti ustrezno dokazilo; kreditodajalca obveščati o vseh dogodkih in okoliščinah, ki lahko vplivajo na izpolnjevanje obveznosti oziroma izvrševanje pravic po pogodbi; kreditodajalca seznanjati o vsaki spremembi svojih podatkov ali statusa, ki so potrebni za izvajanje Zakona o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (ZPPDFT).

Posredovani podatki morajo biti popolni, ažurni in razvidni iz originalnih listin. V primeru, da kreditojemalec zahtevanih podatkov kreditodajalcu ne posreduje ali mu posreduje nepopolne, lažne ali neažurne podatke, je kreditojemalec odškodninsko in kazensko odgovoren.

Posredovane podatke je kreditodajalec upravičen uporabljati in hraniti še pet let po prenehanju pogodbenega razmerja oziroma kreditojemalčevi izpolnitvi vseh obveznosti iz pogodbe oziroma za čas, ki ga določajo veljavni predpisi o varstvu osebnih podatkov.

Kreditojemalec, kot tudi morebitni solidarni porok in plačnik, s podpisom kreditne pogodbe skladno z Zakonom o elektronskih komunikacijah soglaša, da kreditodajalec in družba RENAULT NISSAN SLOVENIJA d.o.o. za namen neposrednega trženja lahko uporabljata različna telekomunikacijska sredstva (telefon, telefaks, elektronska pošta, osebna pošta, idr.). Kreditojemalec, kot tudi morebitni solidarni porok in plačnik, lahko kadarkoli pisno zahteva od kreditodajalca in družbe RENAULT NISSAN SLOVENIJA d.o.o., da trajno ali začasno preneha uporabljati njegove osebne podatke za namen neposrednega trženja.

#### **VII. TRAJANJE KREDITNEGA RAZMERJA**

Pogodba se sklepa za čas izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti pogodbenih strank. V tem času pogodbe ni mogoče odpovedati, razen v primerih, določenih s to pogodbo in Zakonom o potrošniških kreditih (ZPotK-1).

#### **VIII. PREDČASNO PRENEHANJE POGODBE**

##### **Razdor pogodbe, kadar jo razdre kreditojemalec**

Če pogodba ni sklenjena v skladu s 1., 3., 5., 6. in 7. odstavkom 10. člena ali 1. odstavkom 12. člena ZPotK-1, jo lahko kreditojemalec z enostransko izjavo razdre. Če kreditojemalec v enem mesecu od plačila prve obveznosti po pogodbi ne izjavi, da pogodbo razdira, se šteje, da kreditojemalec pri pogodbi vztraja.

Pri razdoru pogodbe mora kreditodajalec kreditojemalcu vrniti vse plačane zneske v osmih dneh od prejema izjave o razdoru kreditodajalca. Če je kreditojemalec že črpal kredit, mora kreditojemalec v istem roku kreditodajalcu vrniti črpan kredit, če mu je izjavo o razdoru izročil neposredno, oziroma v desetih dneh od oddaje izjave o razdoru, če je izjavo poslal po elektronski ali priporočeni pošti. Kreditojemalcu ni potrebno plačati obresti oziroma drugih stroškov ali dajatev, povezanih z odobrenim ali črpanim kreditom.

##### **Razdor pogodbe, kadar jo razdre kreditodajalec**

Kreditodajalec lahko z enostransko izjavo razdre pogodbo, če je kreditodajalec v zamudi s plačilom začetne ali dveh zaporednih anuitet. Pred izjavo o razdoru pogodbe mora kreditodajalec kreditojemalcu na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov določiti primeren dodatni rok za plačilo zapadlih obveznosti, ki ne sme biti krajši od 15 (petnajst) dni.

Kreditodajalec lahko razdre pogodbo, če kreditojemalec ne plača zapadlih obveznosti v dodatnem roku iz prejšnjega odstavka.

Če kreditodajalec z enostransko izjavo razdre pogodbo, se obveznost plačila kreditojemalca določi kot v primeru predčasnega odplačila na zahtevo kreditojemalca iz IX. člena predmetnih splošnih pogojev: Na zahtevo kreditojemalca.

Kreditojemalec je dolžan za zapadle obveznosti za čas od nastanka zamude do dneva plačila kreditodajalcu plačati zamudne obresti, obračunane po predpisani obrestni meri zamudnih obresti.

##### **Pravica kreditojemalca do odstopa od pogodbe**

Kreditojemalec lahko odstopi od pogodbe brez navedbe razloga tudi, kadar je kredit že črpal, v 14 (štirinajstih) dneh od dneva sklenitve pogodbe oziroma od dneva, ko prejme informacije iz 3. in 5. odstavka 10. člena ZPotK-1, če je ta dan

poznejši kot dan sklenitve pogodbe, pri čemer se lahko rok za odstop od pogodbe, ki skladno z 12. točko 1. odstavka 2. člena ZPotK-1 šteje za povezano pogodbo, na izrecno zahtevo kreditojemalca skrajša na 3 (tri) dni. Kreditojemalec uveljavlja pravico do odstopa od pogodbe s pisnim obvestilom na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov, ki ga pošlje kreditodajalcu v prej navedenem roku.

Če kreditojemalec uveljavlja pravico do odstopa od pogodbe po črpanju kredita, mora kreditodajalcu plačati glavnico in obresti, obračunane na to glavnico, od dneva, ko je bil kredit črpan, do dneva, ko je bila glavnica odplačana, brez nepotrebnega odlašanja ali najpozneje v 30 (tridesetih) dneh od dneva, ko je kreditodajalcu poslal obvestilo o odstopu.

Če kreditojemalec odstopi od pogodbe, mu kreditodajalec ne sme zaračunati nobenih drugih stroškov, razen morebitnih nepovratnih stroškov, ki jih je kreditodajalec plačal v postopku pred sodišči, upravnimi organi ali osebami z javnim pooblastilom.

Če kreditodajalec ali tretja oseba na podlagi dogovora med tretjo osebo in kreditodajalcem opravi pomožno storitev, ki je povezana s pogodbo, pogodba o pomožni storitvi kreditojemalca preneha zavezovati, če odstopi od pogodbe. Če ima kreditojemalec pravico do odstopa od pogodbe po ZPotK-1, se ne glede na 43.č člen, 43.d člen in prvi odstavek 46.c člena Zakona o varstvu potrošnikov (Uradni list RS, št. 98/04 - uradno prečiščeno besedilo, 126/07 in 86/09) ter 111. člen Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 - uradno prečiščeno besedilo) za odstop od pogodbe uporablja ZPotK-1.

##### **Pravica kreditodajalca do odstopa od pogodbe**

Kreditodajalec ima pravico z enostransko pisno izjavo in brez predhodnega opomina odstopiti od pogodbe in zahtevati povračilo škode zaradi predčasnega prenehanja pogodbe:

- če oceni, da so podatki, ki jih je dal kreditojemalec in/ali solidarni porok in plačnik ob sklenitvi pogodbe neresnični, nepravilni ali nepopolni, pa te pomanjkljivosti niso odpravljene v 15 (petnajstih) dneh od prejema pisne zahteve kreditodajalca;
- če se izkaže, da so kreditojemalec ali osebe, ki zanj jamčijo, dali napačne podatke o svojih premoženjskih razmerah, ali da so zamolčali dejstva in okoliščine, ki bi povzročile, da kreditodajalec ne bi sklenil te pogodbe, če bi zanje vedel;
- v primeru insolventnosti ali uvedbe osebnega stečaja nad kreditojemalcem;
- če posojilojemalec umre, razen če dediči ali skrbnik prevzamejo vse obveznosti iz pogodbe ter so tudi zmožni izpolnjevati obveznosti iz pogodbe na način, da položaj posojilodajalca ni poslabšan pri zmanjšanju vrednosti zavarovanj za posojilodajalčeve terjatve, dogovorjene s pogodbo, če ta zavarovanja odpadejo ali če posojilojemalec ne izpolnjuje dogovorov v zvezi z zavarovanji, razen če posojilojemalec nemudoma poskrbi za dvig zavarovanj ali nadomestna zavarovanja, ki bodo vrednostno ustrezala zavarovanjem, določenim s pogodbo,
- če kreditojemalec ne izpolnjuje svojih obveznosti iz katerekoli druge pogodbe, sklenjene s kreditodajalcem;
- če kreditojemalec opusti pravočasno podaljšanje zavarovanj po tej pogodbi;
- če je kreditojemalcu odrejen pripor ali je poslan na prestajanje zaporne kazni ali drugega ukrepa, ki vključuje odvzem prostosti;
- če posojilojemalec anuitet ne plačuje skladno s planom plačil in zapadlih obveznosti ne plača niti v dodatnem roku, potem ko je posojilodajalec s pisnim obvestilom določil dodaten 15-dnevni rok
- iz drugih razlogov, ki ogrožajo izterjavo terjatev posojilodajalca po tej pogodbi
- v drugih primerih kršitev pogodbenih določil s strani kreditojemalca;
- v vseh drugih primerih, ki so določeni s pogodbo, zakonom ali drugim predpisom.

#### **IX. PREDČASNO ODPLAČILO**

##### **Na zahtevo kreditojemalca**

Kreditojemalec ima pravico kadarkoli v celoti ali delno izpolniti svoje obveznosti po pogodbi. V tem primeru je upravičen do zmanjšanja skupnih stroškov kredita v delu, ki ga sestavljajo obresti in stroški preostalega obdobja

trajanja pogodbe, tako da se od zneska sedanje vrednosti obveznosti predčasnega plačila (diskontirane) kredita odšteje sedanja vrednost (valorizirana) pogodbenih obresti, vključno z morebitnimi stroški, ki bi tekle od dneva predčasnega plačila do dneva zapadlosti plačila po pogodbi, če so bile pogodbene obresti in stroški za to obdobje že obračunani in zajeti v plačila, ki jih je plačal kreditojemalec.

Kreditodajalec je dolžan kreditojemalcu na razumljiv način predstaviti zmanjšanje obresti in drugih stroškov, ki bi nastalo s celotnim ali delnim predčasnim odplačilom.

Pri predčasnem odplačilu je kreditodajalec upravičen do pravičnega nadomestila morebitnih stroškov, ki so neposredno povezani s predčasnim odplačilom kredita, če se predčasno odplačilo izvede za obdobje, za katero je bila določena fiksna obrestna mera.

Nadomestilo ne sme presežati 1% zneska predčasno odplačane glavnice, če kreditojemalec predčasno odplača kredit več kot eno leto pred končno dospelostjo pogodbe. Če je do končne dospelosti pogodbe eno leto ali manj kot eno leto, nadomestilo ne sme presežati 0,5% zneska predčasno odplačane glavnice.

Nadomestilo lahko kreditodajalec zahteva pod pogojem, da vsota predčasnih odplačil v 12 mesecih presega 10.000,00 EUR. Nadomestilo za predčasno odplačilo ne sme presežati zneska obresti, ki bi jih kreditojemalec plačal v obdobju med predčasnim odplačilom in dogovorjenim datumom prenehanja pogodbe.

Kreditodajalec ni upravičen do nadomestila za predčasno odplačilo, če:

- se je odplačilo opravilo po zavarovalni pogodbi, ki zagotavlja jamstvo za odplačilo kredita;
- se predčasno odplačilo opravi v obdobju, za katero ni določena fiksna pogodbena obrestna mera;
- so v pogodbi nepopolne informacije o trajanju pogodbe, pravici do odstopa od pogodbe brez navedbe razloga ali izračunu nadomestila za predčasno odplačilo.

Kreditojemalec je dolžan znesek predčasnega odplačila preostanka kredita poravnati v roku 2 (dveh) dni od dneva, za katerega je izračunan znesek predčasnega odplačila, v nasprotnem primeru se šteje, da je od zahteve za predčasno odplačilo preostanka kredita odstopil.

V primeru predčasnega poplačila je upravičenec do sorazmernega deleža neizkoriščenih zavarovanj RCI Banque SA, bančna podružnica Ljubljana.

#### **Na zahtevo kreditodajalca**

Kreditodajalec lahko zahteva plačilo preostalih odplačil pred njihovo zapadlostjo, če kreditojemalec zamudi s plačilom začetnega ali dveh zaporednih anuitet. Pred tem mora kreditodajalec na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov kreditojemalcu določiti primeren dodatni rok za plačilo zapadlih obveznosti, ki ne sme biti krajši od 15 (petnajst) dni.

Kreditojemalec mora za zapadle obveznosti za čas od nastanka zamude do dneva plačila plačati kreditodajalcu zamudne obresti, obračunane po predpisani obrestni meri zamudnih obresti.

Če kreditodajalec zahteva plačilo preostalih odplačil pred njihovo zapadlostjo, se obveznost plačil določi, kot je določeno v tem členu v poglavju »Na zahtevo kreditojemalca«.

Kreditodajalec lahko zahteva plačilo preostalih odplačil pred njihovo zapadlostjo, tudi če kreditojemalec krši pogodbena določila iz točke XII. (obveznosti kreditojemalca).

Če kreditojemalec zahteva kreditodajalca po plačilu preostalih odplačil pred njihovo zapadlostjo ne izpolni ali ne izpolni v celoti, ima kreditodajalec pravico odstopiti od pogodbe in zahtevati povrnitev škode.

#### **X. ODSTOP OD PRODAJNE POGODBE, KATERE PREDMET JE MOTORNO VOZILO IZ TOČKE IV. POSEBNEGA DELA POGODBE**

Ta kreditna pogodba preneha veljati z dnem, ko kreditojemalec uveljavi pravico do odstopa od pogodbe o prodaji motornega vozila, sklenjene z dobaviteljem, v skladu z ZPotK-1.

Kreditojemalec lahko proti kreditodajalcu ugovarja zavrnitev plačila in uveljavlja druge pravice, ki izvirajo iz pogodbe o prodaji predmeta kreditiranja, če mu predmet kreditiranja ni izročen ali če predmet kreditiranja ni v skladu s pogodbo o prodaji predmeta kreditiranja. Te ugovore lahko kreditojemalec uveljavlja proti kreditodajalcu samo, če jih je pred tem uveljavljal proti dobavitelju.

#### **XI. PRILAGAJANJE PLAČIL**

Če se v času trajanja pogodbe spremenijo vrednosti parametrov, ki so osnova za izračun efektivne obrestne mere, se efektivna obrestna mera ustrezno spremeni.

Če je v posebnem delu kreditne pogodbe dogovorjena spremenljiva obrestna mera, se višina anuitete lahko spremeni, če se spremeni EURIBOR. Če je pogodbena obrestna mera spremenljiva in odvisna od referenčne obrestne mere, stranke s podpisom te pogodbe potrjujejo dogovor, da dogovorjena obrestna mera, ne glede na vrednost referenčne obrestne mere, ne more biti negativna oziroma nižja od pribitka.

#### **XII. PRAVICE IN OBVEZNOSTI KREDITOJEMALCA**

Kreditojemalec se zavezuje:

- da ne bo odtujil premičnine, dokler ne odplača celotnega posojila s pripadki;
- da bo redno in v skladu s planom plačil plačeval anuitete oziroma, da bo za plačevanje na podlagi upravno izplačilne prepovedi pooblastil svojega delodajalca oziroma Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije oziroma, da bo v primeru direktne bremenitve zagotavljal zadostno višino sredstev na osebni račun pri banki, kjer je odprta direktna bremenitev in da je ne bo preklical, dokler ne bo v celoti poplačal kredita. Navedeno kreditojemalec izjavlja pod kazensko in materialno odgovornostjo;
- da bo v primeru zamude pri plačevanju anuitet kreditodajalcu plačal zakonske zamudne obresti in mu povrnil stroške opominjanja;
- da bo kreditodajalca o vsaki spremembi svojih podatkov, predvsem o spremembi naslova stalnega prebivališča, spremembi zaposlitve in o spremembah v zvezi s svojim premoženjskim stanjem, obvestil najkasneje v 8 (osmih) dneh od spremembe;
- da bo v primeru spremembe zaposlitve ali v primeru upokojitve prenesel upravno izplačilno prepoved na novega izplačevalca osebnega prejemka ter o tem takoj obvestil kreditodajalca;
- na zahtevo kreditodajalca predložiti dokumentacijo, iz katere bo razvidno njegovo finančno stanje, v kolikor bi kreditojemalec ali solidarni porok in plačnik prekomerno obremenjeval svoje premoženje ter da ne bo odtuževal svojega premoženja zunaj okvirov rednega poslovanja oziroma z njim razpolagal pod tržno vrednostjo.
- da izrecno soglaša s cesijo terjatev na zavarovalnico v primeru nerednega odplačevanja posojila, pri čemer je vnaprej obveščen, da preide na zavarovalnico tudi pooblastilo za poizvedovanje o bivališču, zaposlitvi, premoženjskem stanju in drugih dejstvih in podatkih, potrebnih za izterjavo terjatev po posojilni pogodbi.
- povrniti vse stroške in škodo, ki bi nastala zaradi nerednega odplačevanja posojila, še posebej stroške izterjave ter v primeru odstopa od pogodbe ali predčasnega vračila posojila ne bo zahteval povračila stroškov zavarovanja posojila;

Kreditojemalec ima pravico:

- da na posebno zahtevo, v času trajanja pogodbe, brezplačno pridobi izračun stanja kredita v obliki plana plačil, ki prikazuje dolgovane anuitete in obdobja ter pogoje v zvezi s plačilom teh anuitet, razčlenitev vsakega odplačila s prikazom odplačila glavnice in obresti, izračunanih na podlagi pogodbene obrestne mere ter morebitne dodatne stroške. Če obrestna mera ali dodatni stroški niso fiksni, mora plan plačil vsebovati navedbo o veljavnosti podatkov v planu plačil do naslednje spremembe kreditne obrestne mere ali dodatnih stroškov v skladu s pogodbo, kreditodajalec pa bo takšen plan plačil posredoval kreditojemalcu pred začetkom veljavnosti spremembe obrestne mere ali dodatnih stroškov.

#### **XIII. ODSTOP TERJATEV in PRENOS POGODBE**

##### **Odstop terjatev**

Pri odstopu terjatev kreditodajalca iz pogodbe tretji osebi (prevzemniku) je kreditojemalec zoper njega upravičen uveljavljati vse pravice in ugovore, ki jih ima zoper prvotnega kreditodajalca, vključno s pobotom. Pogodba o odstopu terjatev iz te pogodbe, ki bi zmanjševala takšne pravice kreditojemalca, je

nična. Kreditodajalec mora o odstopu terjatve kreditojemalca obvestiti pisno na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov, razen če kreditodajalec v dogovoru s prevzemnikom še naprej opravlja storitev iz te pogodbe v imenu prevzemnika in za njegov račun.

Kreditodajalec je upravičen odstopiti terjatve iz pogodbe le tisti osebi (prevzemniku), ki izpolnjuje pogoje dajalca kredita po ZPotK-1, ali dajalcu kredita, ki je imetnik dovoljenja za opravljanje bančnih storitev na podlagi zakona, ki ureja bančništvo.

Kreditojemalec svojih terjatev iz te pogodbe ne sme prenesti na tretjo osebo (prevzemnika).

#### **Prenos pogodbe**

Kreditodajalec lahko svoje pravice in obveznosti iz pogodbe prenese na drugo gospodarsko družbo, ki izpolnjuje pogoje dajalca kredita po ZPotK-1, ali dajalcu kredita, ki je imetnik dovoljenja za opravljanje bančnih storitev na podlagi zakona, ki ureja bančništvo, vendar tako, da pogodbene pravice kreditojemalca niso v ničemer ogrožene (prenos pogodbe). Kreditojemalec s prenosom pravic in obveznosti kreditodajalca iz pogodbe vnaprej soglašata. Zaradi prenosa pravic in obveznosti kreditojemalec ni upravičen do odstopa ali odpovedi pogodbe.

Kreditojemalec svojih pravic in obveznosti iz pogodbe ne more prenesti na tretjo osebo brez soglasja kreditodajalca.

Pravice in obveznosti kreditojemalca lahko preidejo na dediča kot univerzalnega pravnega naslednika, kot je to razvidno iz pravnomočnega sklepa o dedovanju, ali drugega singularnega pravnega naslednika, vendar le pod pogojem, da ima ta po oceni kreditodajalca vsaj tako dobro boniteto/finančno sposobnost, kot jo je imel kreditojemalec ob podpisu pogodbe, oziroma pod pogojem, da zagotovi ustrezno dodatno zavarovanje. Če univerzalni pravni naslednik nima vsaj tako dobre bonitete/finančne sposobnosti, kot jo je imel kreditojemalec ob podpisu pogodbe oziroma ne zagotovi ustreznega dodatnega zavarovanja, lahko kreditodajalec odstopi od pogodbe s takojšnjim učinkom.

#### **XIV. OBSTOJ ZUNAJSODNIH POSTOPKOV ZA REŠEVANJE SPOROV**

##### **Postopek z reklamacijo in pritožbo pri kreditojemalcu**

Kreditojemalec lahko vloži reklamacijo na sedežu kreditodajalca, če meni, da kreditodajalec storitve ni opravil pravilno. V kolikor nepravilnost ni sporna, kreditodajalec nepravilnost odpravi v roku 8 dni od prejema reklamacije, v nasprotnem primeru pa kreditodajalec kreditojemalčevo reklamacijo v roku 15 dni od njenega prejema pisno zavrne. V takšnem primeru lahko kreditojemalec pri kreditodajalcu vloži pritožbo zoper zavrnitev reklamacije v roku 8 dni od prejema zavrnitve. Pritožba mora biti poslana s priporočeno pošto. Postopek reševanja pritožbe pri kreditodajalcu obsega: sprejem, obravnavo in odločanje o pritožbi ter posredovanje odgovora kreditojemalcu, ki se je pritožil. V primeru, če kreditojemalec, ki je fizična oseba in ima status potrošnika ni zadovoljen z odločitvijo kreditodajalca, ali od kreditodajalca v roku 15 dni ne prejme odgovora, lahko v razumnem roku pri izbranem in s strani kreditodajalca priznanem izvajalcu izvensodnega reševanja potrošniških sporov (IRPS), v skladu z določili Zakona o izvensodnem reševanju potrošniških sporov (v nadaljevanju ZIsRPS) vloži pobudo za začetek postopka. Za izvensodno reševanje potrošniških sporov kreditodajalec pod razveznim pogojem (ki je pojasnjen v nadaljevanju in se nanaša na kreditodajalčevo pravico do izbire) priznava Evropski center za reševanje sporov, Tomšičeva 6, Ljubljana (el.naslov [info@ecdr.si](mailto:info@ecdr.si), telefon 08 205 65 90), ki je na dan izteka roka za uskladitev poslovanja kreditodajalca (14.05.2016) z določili ZIsRPS edini pri pristojnem Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo RS registriran izvajalec izvensodnega reševanja potrošniških sporov. Priznanje navedenega izvajalca IRPS - ECDR preneha v trenutku ustrezne registracije priznanega izvajalca IRPS - Združenje bank Slovenije - GIZ, Ljubljana, Šubičeva ulica 2, SI 1000 Ljubljana (el.naslov: [info@zbs-giz.si](mailto:info@zbs-giz.si), telefon +386(0)1 24 29 700), ki je (bil) na dan izteka zakonskega roka za uskladitev poslovanja kreditodajalca (14.05.2016) z določili ZIsRPS, v postopku vpisovanja v register priznanih izvajalcev izvensodnega reševanja potrošniških sporov pri pristojnem Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo RS.

V primeru, da kreditodajalec z internimi postopki za reševanje, pritožbi potrošnika ne ugoti, mu skupaj z razlogi za zavrnitev pritožbe, na trajnem nosilcu podatkov pošlje informacijo o tem, katerega izvajalca IRPS priznava kot pristojnega za reševanje spora. Glede ostalih zadev v zvezi z izvensodnim reševanjem potrošniških sporov veljajo in se neposredno uporabljajo določila ZIsRPS (Uradni list RS, št. 81/2015).

Potrošnikova vložitev pobude za začetek postopka pred izbranim in priznanim izvajalcem izvensodnega reševanja potrošniških sporov in njegova odločitev ne posegata v pravico kreditojemalca, da za zavarovanje svojih pravic zoper kreditodajalca v zvezi z opravljanjem storitev potrošniškega kreditiranja vložijo tožbo pred pristojnim sodiščem.

#### **XV. KONČNE DOLOČBE**

##### **Reševanje sporov**

Pogodbeni stranki bosta morebitna nesoglasja reševali sporazumno, če sporazum ne bo dosežen, pa bo spor reševalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

##### **Nadzorni organ**

Nadzorni organ, pristojen za nadzor nad kreditodajalcem, je Banka Slovenije, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana.

##### **Obveščanje**

Če s pogodbo ali predmetnimi splošnimi pogoji ni drugače določeno, morajo biti vsa obvestila, ki jih je kreditodajalec dolžan posredovati kreditojemalcu, kot tudi obvestila, izjave, vloge in zahteve kreditojemalca kreditodajalcu v pisni obliki in posredovana nasprotni pogodbeni stranki z navadno ali priporočeno pošto na naslov naveden v pogodbi. Šteje se, da je nasprotna pogodbeni stranka obvestilo, vlogo, izjavo ali zahtevo prejela 3. (tretji) dan od dneva oddaje obvestila, vloge ali zahteve z navadno ali priporočeno pošto. Če je takšen dan dela prost dan se šteje, da je bilo obvestilo, vloga, izjava ali zahteva prejeta prvi naslednji delovni dan. V primeru priporočenih pošilk s povratnico se glede vročitve v celoti uporabljajo vsakokrat veljavna določila Zakona o pravnem postopku, razen če s pogodbo ni izrecno drugače določeno.

Kreditojemalec in/ali solidarni porok in plačnik je dolžan v roku 7 (sedmih) dni po spremembi naslova stalnega/začasnega prebivališča, naslova za pošiljanje pošte, naslova za pošiljanje elektronske pošte in zaposlitve ali kakršne koli druge spremembe, ki lahko vpliva na izvajanje določil pogodbe, to v pisni obliki sporočiti kreditodajalcu in mu predložiti ustrezno listino, s katero dokazuje takšno spremembo. Šteje se namreč, da so bili obvestilo, vloga, izjava ali zahteva pravilno poslani in sporočeni kreditojemalcu in/ali solidarnemu poroku in plačniku, če so bili posredovani na zadnji naslov, ki ga je kreditojemalec in/ali solidarni porok in plačnik sporočil kreditodajalcu.

##### **Delna ali popolna neveljavnost posameznega določila pogodbe**

Če bi bila ali postala katera od določb pogodbe neveljavna ali neizvršljiva ali če bi bila v pogodbi pravna praznina, to ne vpliva na veljavnost preostalih pogodbenih določil. Namesto neveljavne, neizvršljive ali neobstoječe določbe se uporabi določba, ki najbolj ustreza namenu in cilju pogodbe.

##### **Veljavnost pogodbe, odpravi pogodbe**

Pogodba stopi v veljavo z dnem podpisa vseh pogodbenih strank. S podpisom pogodbeni/e stranki/e potrđita/jo, da sta/so pogodbo prebrali/e, jo razumeli/e in jo v celoti sprejemata/jo.

Pogodba je sklenjena v 2 (dveh) izvodih, od katerih prejmeta kreditojemalec in kreditodajalec vsak po en izvod. Če je to potrebno zaradi registracije ali ustanovitve zavarovanj, se pogodba sklene še v ustreznem dodatnem izvodu.

Kreditodajalec lahko odstopi od pogodbe, če pogoji za črpanje kredita iz VI. člena posebnega dela pogodbe niso izpolnjeni v 30 (tridesetih) dneh od podpisa te pogodbe ali če na dogovorjeni dan obstajajo razlogi, da se črpanje ne izvrši. V tem primeru je kreditojemalec dolžan kreditodajalcu plačati stroške odobritve kredita, morebitne druge nastale stroške in mu povrniti nastalo škodo.

Predmetne splošne pogoje je izdala RCI BANQUE Noisy-le-Grand, Francija, RCI BANQUE SOCIETE ANONYME, bančna podružnica Ljubljana

Ti splošni pogoji se uporabljajo od 14.05.2016.